

ленный "Права человека и научно-технический прогресс".

*116-е пленарное заседание,
13 декабря 1985 года*

40/113. Вопрос о конвенции о правах ребенка

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 33/166 от 20 декабря 1978 года, 34/4 от 18 октября 1979 года, 35/131 от 11 декабря 1980 года, 36/57 от 25 ноября 1981 года, 37/190 от 18 декабря 1982 года, 38/114 от 16 декабря 1983 года и 39/135 от 14 декабря 1984 года,

ссылаясь также на резолюции Комиссии по правам человека 20 (XXXIV) от 8 марта 1978 года¹¹², 19 (XXXV) от 14 марта 1979 года¹¹³, 36 (XXXVI) от 12 марта 1980 года²⁵, 26 (XXXVII) от 10 марта 1981 года²⁶, 1982/39 от 11 марта 1982 года²⁷, 1983/52 от 10 марта 1983 года²⁸, 1984/24 от 8 марта 1984 года²⁹ и 1985/50 от 14 марта 1985 года³⁰, а также на резолюции Экономического и Социального Совета 1978/18 от 5 мая 1978 года, 1978/40 от 1 августа 1978 года, 1982/37 от 7 мая 1982 года, 1983/39 от 27 мая 1983 года, 1984/25 от 24 мая 1984 года и 1985/42 от 30 мая 1985 года и на решения Совета 1980/138 от 2 мая 1980 года и 1981/144 от 8 мая 1981 года,

вновь подтверждая в сороковую годовщину Организации Объединенных Наций, что права ребенка требуют особой защиты и постоянного улучшения положения детей во всем мире, а также их развития и воспитания в условиях мира и безопасности,

глубоко озабоченная тем, что положение детей во многих районах мира остается критическим в результате неудовлетворительных социальных условий, стихийных бедствий, вооруженных конфликтов, эксплуатации, голода и болезней, и убежденная в том, что оно требует принятия неотложных и эффективных мер на национальном и международном уровнях,

сознавая важную роль Детского фонда Организации Объединенных Наций и Организации Объединенных Наций в содействии повышению благосостояния детей и их развитию,

будучи убеждена в том, что международная конвенция о правах ребенка послужит позитивным вкладом в обеспечение защиты прав ребенка и его благосостояния,

приветствуя растущий интерес к разработке международной конвенции о правах ребенка, проявляемый большим числом государств-членов, представляющих все географические регионы и социально-политические системы, а также правительствами и неправительственными международными организациями,

с удовлетворением отмечая, что в ходе сорок первой сессии Комиссии по правам человека был достигнут дальнейший прогресс в разработке проекта конвенции о правах ребенка¹¹⁴,

¹¹² См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1978 год, Дополнение № 4 (E/1978/34), глава XXVI, раздел А.*

¹¹³ Там же, 1979 год, Дополнение № 6 (E/1979/36), глава XXIV, раздел А.

¹¹⁴ Там же, 1985 год, Дополнение № 2 (E/1985/22), глава XIII.

принимая к сведению документ, озаглавленный "О ходе разработки проекта конвенции о правах ребенка", который был представлен Польшей¹¹⁵,

1. приветствует резолюцию 1985/42 Экономического и Социального Совета, в которой Совет уполномочил рабочую группу открытого состава Комиссии по правам человека провести совещание продолжительностью в одну неделю до начала сорок второй сессии Комиссии для завершения работы над проектом конвенции о правах ребенка;

2. просит Комиссию по правам человека уделить первоочередное внимание этому вопросу и на своей сорок второй сессии приложить все усилия для завершения разработки проекта конвенции и представить его через Экономический и Социальный Совет Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии;

3. предлагает всем государствам-членам внести свой активный вклад в завершение разработки проекта конвенции о правах ребенка на сорок второй сессии Комиссии по правам человека;

4. просит Генерального секретаря оказать рабочей группе всю необходимую помощь в целях обеспечения ее бесперебойной и эффективной работы по выполнению этой важной задачи;

5. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок первой сессии пункт, озаглавленный "Вопрос о конвенции о правах ребенка".

*116-е пленарное заседание,
13 декабря 1985 года*

40/114. Неделимость и взаимозависимость экономических, социальных, культурных, гражданских и политических прав

Генеральная Ассамблея,

учитывая обязательства государств в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе и всеобщему уважению и соблюдению прав человека и основных свобод для всех, без различия расы, пола, языка и религии,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека⁶, а также на Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах⁷ и Международный пакт о гражданских и политических правах⁷,

признавая, что Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Международный пакт о гражданских и политических правах создали новые нормы и обязательства, которые должны соблюдаться государствами,

напоминая, что в 1986 году отмечается двадцатая годовщина принятия Международных пактов о правах человека²⁴,

ссылаясь также на Декларацию социального прогресса и развития, основанную на Уставе Организации Объединенных Наций, которая была торжественно провозглашена 11 декабря 1969 года⁸⁵,

принимая к сведению "Доклад о мировом социальном положении за 1985 год"⁸⁷,

¹¹⁵ A/C.3/40/3 и Согг.1.

вновь подтверждая положения своей резолюции 32/130 от 16 декабря 1977 года о том, что все права человека и основные свободы неделимы и взаимозависимы и что развитие и защита одной категории прав никогда не могут служить предлогом или оправданием для освобождения государств от развития и защиты других прав,

будучи убеждена в том, что полное осуществление гражданских и политических прав неразделимо связано с осуществлением экономических, социальных и культурных прав,

будучи также убеждена в том, что достижение неуклонного прогресса в деле осуществления прав человека зависит от обоснованной и эффективной национальной и международной политики в области экономического, социального и политического развития,

стремясь устранить все препятствия на пути к полному осуществлению прав человека, в частности колониализм, неоколониализм, расизм, расовую дискриминацию во всех ее формах, апартеид, иностранную интервенцию, оккупацию, агрессию, дискриминацию и господство,

признавая основные права каждого народа на осуществление полного суверенитета над своими природными богатствами и ресурсами,

признавая также, что осуществление права на развитие могло бы способствовать содействию осуществлению экономических, социальных и культурных прав,

вновь подтверждая, что существует тесная взаимосвязь между разоружением и развитием, что прогресс в области разоружения мог бы в значительной мере содействовать достижению прогресса в области развития и что средства, высвобождаемые в результате осуществления мер по разоружению, могли бы быть использованы в интересах экономического и социального развития и повышения благосостояния всех народов, в частности народов развивающихся стран,

ссылаясь на резолюцию 1985/42 Комиссии по правам человека от 14 марта 1985 года, в которой Комиссия отметила, что развитию и осуществлению экономических, социальных и культурных прав, а также препятствиям на пути их реализации не уделяется достаточного внимания в рамках органов Организации Объединенных Наций³⁰,

обращаясь с просьбой к Генеральному секретарю активизировать его усилия в рамках программы предоставления государствам консультативных услуг в осуществлении Международных пактов о правах человека,

1. признает, что следует уделять одинаковое внимание осуществлению, развитию и защите экономических, социальных и культурных прав и гражданских и политических прав;

2. призывает все государства по случаю двадцатой годовщины принятия Международных пактов о правах человека проводить политику, направленную на полное осуществление содержащихся в них прав;

3. просит Комиссию по правам человека продолжать рассмотрение вопроса об осуществлении экономических, социальных и культурных прав и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок второй

сессии через Экономический и Социальный Совет свои мнения и рекомендации относительно осуществления этих прав человека;

4. приветствует решение Экономического и Социального Совета, содержащееся в его резолюции 1985/17 от 28 мая 1985 года, учредить Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, которому начиная с 1987 года будет поручена важная задача наблюдения за осуществлением Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах;

5. предлагает правительствам тщательно рассмотреть кандидатуры в состав Комитета по экономическим, социальным и культурным правам с должным учетом их статуса членов Комитета как экспертов с признанной компетентностью в области прав человека, действующих в своем личном качестве;

6. настоятельно призывает Генерального секретаря предпринять целенаправленные шаги по освещению, в рамках имеющихся ресурсов, деятельности Комитета по экономическим, социальным и культурным правам и обеспечению предоставления ему полной административной поддержки, с тем чтобы он имел возможность эффективным образом начать осуществление своих функций;

7. постановляет созвать 16 декабря 1986 года в ходе своей сорок первой сессии юбилейное пленарное заседание Генеральной Ассамблеи, посвященное двадцатой годовщине принятия Международных пактов о правах человека;

8. постановляет также обсудить на своей сорок первой сессии по пункту, озаглавленному "Международные пакты о правах человека", вопрос о неделимости и взаимозависимости экономических, социальных, культурных, гражданских и политических прав.

116-е пленарное заседание,
13 декабря 1985 года

40/115. Международные пакты о правах человека

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 33/51 от 14 декабря 1978 года, 34/45 от 23 ноября 1979 года, 35/132 от 11 декабря 1980 года, 36/58 от 25 ноября 1981 года, 37/191 от 18 декабря 1982 года, 38/116 и 38/117 от 16 декабря 1983 года и 39/136 и 39/138 от 14 декабря 1984 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря¹¹⁶ о состоянии Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах⁷, Международного пакта о гражданских и политических правах⁷ и Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах⁷,

отмечая с признательностью, что после ее призыва новые государства-члены присоединились к Международным пактам о правах человека²⁴,

признавая важную роль Комитета по правам человека в осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к нему,

¹¹⁶ A/40/605.